



泊車

6 Vehicle Parking

泊車

駕車人士只可在指定的路旁泊車位內泊車。截至 2001 年 12 月 31 日為止，全港共有約 20 000 個指定的路旁泊車位，當中約 17 000 個為收費錶路旁停車位。這些收費錶停車位由一家私人公司根據管理合約管理和營運。

全港的機械停車收費錶已由 1998 年 4 月起至 1999 年 9 月期間，全面更換為電子泊車設施，並以運輸署發行的易泊卡購買泊車時間。

非路面停車場服務分別由政府及私人機構營辦。截至 2001 年 12 月 31 日為止，政府在全港轄下的 13 個多層停車場共提供 7 283 個停車位(7 051 個私家車停車位、232 個電單車停車位)，這些停車場由兩所私人公司根據管理合約管理。此外，青馬管制區的觀景台停車場設有 106 個停車位，由青馬管制區的營運者負責管理。

Vehicle Parking

On-street parking is allowed on designated parking spaces. As at the end of 2001, there were about 20 000 designated parking spaces in the territory, of which about 17 000 were regulated by meters. A private company under a management contract performed the management and operation of these metered parking spaces.

Starting from April 1998 to September 1999, all coin-operated mechanical parking meters were replaced by electronic parking devices which accept e-Park cards issued by the government.

Off-street parking is provided by the government as well as the private sector. As at the end of 2001, there were 13 Government multi-storey car parks in the territory with a total of 7 283 spaces (7 051 private car parking spaces and 232 motorcycle parking spaces). The car parks were managed by two private companies under management contracts. In addition, 106 parking spaces are also provided at the View Point Car Park in the Tsing Ma Control Area which is managed by the operator of Tsing Ma Control Area.

